

«Но, отец, судя по тому, что ты мне сказал, разве мне не следует изучить стиль Бога Севера, как Джулиан? Кажется, он лучший из всех»- Я ответил Полу, когда он решил, что я буду изучать стиль Бога Меча и Бога Воды, чтобы сбалансировать нападение и защиту. Из моего предыдущего спарринга с Джулианом я смог оценить его способности и движения, но я не был ни быстрым, ни достаточно сильным, чтобы противостоять ему. Несоответствие между его владением мечом и моим было слишком колоссальным. Однако Полу, похоже, это не понравилось.

Возможно, это была его общая неприязнь к стилю Бога Севера.

«Ты шутишь? Это даже не стиль. Просто способ выставить напоказ свой меч здесь и там, используя свое окружение» - он сделал паузу и посмотрел на Джулиана в углу, который бездумно ел куриное бедро, в то время как Лилия сидела рядом с ним и постоянно гладил его по голове.

Неа

Ни малейшего внимания к своему окружению. Боже, как бы мне хотелось иногда быть таким невежественным. Ну, если подумать, мне бы хотелось никогда не быть таким невежественным, как он. Я имею в виду, посмотрите на эти дойки Лилии прямо перед его лицом, но он должен упустить такую райскую возможность и сосредоточиться на остатках еды.

«Не отвлекайся. Причина, по которой Джулиану это удастся, заключается в его скорости и ускорении» - Пол был прав. В том бою он этого не показал, но я понял это с первого взгляда. Он мог перейти от полной неподвижности к максимальной скорости быстрее, чем я мог это обдумать, а затем почти мгновенно замедлиться обратно до нуля. Создаваемого за счет этого темпа достаточно, чтобы дезориентировать любого противника. Особенно такого, как меня, у которого нет ни опыта, ни способностей к фехтованию. Я не могу понять абстрактные инструкции Пола, а Джулиан любит практические примеры, поэтому следовать их советам было нельзя.

И нет. Я не люблю проигрывать каждый раз, когда мы проводим дружеский спарринг. Черт, меня нокаутирует, этот маленький засранец, который одержим идеей разрезать меня пополам.

«Хотя у тебя талант к магии, Руди. Никогда не помешает немного узнать о том, как владеть мечом», — ухмыльнулся Пол, сказав это: «Тебе захочется стать магом, который будет защищать себя от атак пользователя стиля Бога Меча».

«Так ты говоришь, что я стану рыцарем-магом?» - Я спросил.

«Нет, рыцарь-маг — это наоборот. Он владелец меча, который также может использовать магию. Как Джулиан».- Пол объяснил. И, честно говоря, это не имело смысла. Я имею в виду, в конце концов, это одно и то же. Маг, который позже учится владеть мечом или рыцарь, который изучает магию после обучения фехтованию, в конечном итоге становятся одними и теми же, верно? Тот, кто может использовать и магию, и меч.

Джулиан на мгновение поднял голову, когда Пол произнес его имя, его голубые глаза с любопытством смотрели во все стороны. Однако Лилия что-то сказала ему, и он снова сосредоточил свое внимание на коробке с обедом.

Мир может рухнуть прямо у него на глазах, но это не сдвинет его с места, пока он ест свою любимую еду. Он мало говорит об этом и не делает комплиментов, но выражение его лица часто выдает это. Это все равно, что увидеть заключенного, который провел почти всю свою жизнь в тюрьме, где его просто кормят пресными вещами, имеющими пищевую ценность, а не какой-либо вкус.

«Тебе не нравится фехтование, не так ли?» - внезапно спросил Пол с грустным выражением на лице. О, так вот что его беспокоит.

«Нет. Я хочу быть так же хорош в фехтовании, как и в магии». Я ответил с улыбкой. Пол сиял от гордости, готовя свой меч: «Тогда давай. Начнем твоё обучение». - сказал он с вновь обретенной энергией.

«Да, отец.»- Я ответил.

Он был не сложным человеком.

(***)

«Расслабь мышцы,» - прошипел резкий и холодный голос, и деревянный меч Джулиана ударил меня в спину. Шатаясь на земле, я держался за спину, морщась от боли и агонии, когда мое лицо и одежда были заляпаны грязью и копотью.

«Расслабь мою задницу. Ты не можешь одновременно совершить покушение на убийство и приказать мне расслабиться.» - Я плюнул ему в ответ, мои слова шатались.

«После этого у него урок магии. Не будь с ним слишком суров, Джулиан.» - Рокси говорила из угла, скрестив одну ногу на другую, пока читала книгу и делала записи в дневнике... скорее всего, о том, чему она собиралась меня научить сегодня днем.

Джулиан проигнорировал ее и посмотрел на меня сравнительно мягким взглядом: «Ты слишком напряжен. Следовательно, ты не можешь правильно реагировать и атаковать. Защита и создание дистанции в первые 30 секунд не должны быть твоей основной стратегией» «...» Он объяснил, когда я поморщился. Он видел мои стратегии насквозь. Мои руки сжались в кулаки, когда я ударил им по мягкой земле внизу. Однако его рука протянулась ко мне. Я поднял глаза, и он кивнул.

Он был мужчиной... или скорее немногословным мальчиком. Но вы можете видеть его намерения прямо по его лицу. Он просто хотел, чтобы я усовершенствовался в фехтовании так же, как и в магии.

Я встал и остановился в метре от него.

Какой у меня милый брат...

удар

А может и нет.

Последнее, что я помню, это только мысль о том, что он лучший брат в мире, которая пришла мне в голову, его форма расплылась и снова появилась передо мной.

Я взмахнул мечом, как дубинкой, мое движение было похоже на истерику ребенка, когда он ударил меня по заднице плоским концом меча, заставив меня упасть вперед.

«Не шлепай меня!»

Прежде чем я успел заговорить, он изменил свою стойку, и его меч ударил прямо мне в челюсть, тогда он поднял свой меч по дуге вверх, лишив меня сознания.

Прежде чем я полностью потерял сознание, я увидел его лицо, смотрящее на меня не обращающим внимания взглядом: «Третий раз за сегодня. Ты действительно что-то другое».

«Ой, отвали»

(***)

ДЖУАЛИАН ГРЕЙРАТ РОВ

Когда Рудэус сделал свои первые шаги в освоении техники владения мечом, наши уроки магии перешли в практическое применение.

«Что произойдет, если вы активируете Водопад, Остров тепла и Поле сосулук в этом порядке?» Рокси спросила ни у кого конкретно.

«Вы создадите туман» – Рудэус ответил почти сразу, а я положил подбородок на ладонь, мои глаза потяжелели, поскольку я почувствовал желание спать.

«Действительно. Тогда как ты рассеешь туман»

«Ну, снова разогрейте землю» – Рудэус ответил как ни в чем не бывало.

«Правильный ответ. Тогда попробуйте еще раз»

Прямо сейчас мы учились создавать различные магические заклинания в определенном порядке. Это называлось «Объединенная магия».

Хотя в учебнике записано, как вызвать дождь, но нету никаких указаний о том, как создать туман. Поэтому маг будет использовать разные магические заклинания в определенном порядке. При этом можно воспроизвести природное явление или что-то другое, что не совсем соответствует «учебнику».

В этом мире нет микроскопов, то есть нет научных знаний, а значит нету способа объяснить явления природы.

На базовом уровне [Объединенная магия] содержит творчество и упорный труд прошлых волшебников. Поскольку научные знания в этом мире были практически нулевыми, количество заклинаний в категории «Объединенная магия» было незначительным по сравнению с их предполагаемым пределом. Хотя я могу использовать научные знания из моего прошлого мира для создания множества заклинаний...

Мне не нужно делать что-то настолько хлопотное.

Пока я могу создавать облака и вызывать дождь у земли, этого будет достаточно. Но рукотворное явление позволяет легко его понять. Если задуматься, можно многое сделать. Хотя это может быть слишком сложно для моего ума.

«Магия действительно может все» – Рудэус удивился.

«Она не может сделать все, не доверяйте ей так сильно. Пожалуйста, спокойно делайте то, чего вы можете достичь.» – Несмотря на то, что Рокси опровергла Рудэуса, казалось ужасно очевидным, что в его голове появляются такие вещи, как рельсотроны и маскировочные устройства.

Почему ты спрашиваешь?

Ну, это потому, что он реинкорнировал. Такой же как я. Сначала я был настроен скептически, но после неоднократных ошибок, в которых он использовал идиомы из моего старого мира и тому подобное, я пришел к такому выводу. Хотя это еще не совсем однозначный вывод, но вполне вероятный.

Ну, кроме этого, меня это не особо волнует. Кажется, что раньше он был простым человеком. И ради собственного удобства я решил больше не думать о прошлом. Теперь он был моим братом. Вот что имело значение. Во всяком случае, это делает нас двумя кусками, вырезанными из одной ткани. Вроде. Поскольку мы оба реинкорнаты. Однако лучше оставить это при себе, чтобы не разрушить эту семью. Когда мы родились наши родители похоже, были еще подростками. Они в очень раннем возрасте, стали родителями. Следовательно, подобная информация будет иметь серьезные последствия. Лучше держать это в секрете.

«Кроме того, если вы хвастаетесь и говорите, что можете все, люди будут ставить перед вами невыполнимые задачи.» — добавила Рокси, помахав пальцем.

«Это опыт сэнсэя?»

«Да.» - Она ответила резким тоном.

Я понимаю и должен принять это к сведению. Было бы проблематично, если бы меня заставили.

«Но есть ли люди, которые навязывают магам что-то?»

«Да, потому что магов продвинутого уровня не так уж и много.»

Из каждых 20 человек только 1 может вступить в бой. Из каждых 20 таких людей только один — волшебник. Что-то вроде того. Волшебник - это 1 из 400. Хотя быть волшебником - это не редкость.

«А человек, заканчивающий магическую школу... Для мага продвинутого уровня это примерно 1 из 100»

Маги продвинутого уровня, 1 на 40000.

Благодаря возможности использовать магию среднего и продвинутого ранга для создания объединенной магии количество вещей, которые можно сделать, значительно увеличится.

Если у человека достаточно знаний, можно с уверенностью сказать, что возможности практически безграничны.

Таким образом, продвинутые маги — это гении, которых высоко ценит каждая фракция. Домашний наставник в этой стране также должен обладать продвинутой магией и выше. Это мощный эффект для позиции.

«Есть школы магии?» - На этот раз я был тем, кто задал вопрос.

«Да, но только в больших странах есть школы магии.»

Это имеет смысл. Когда неравенство между богатством и властью распространяется так далеко, то что считается почти благородным, будет иметь известные институты только в крупных или развитых городах.

«Но самым большим, вероятно, по-прежнему остается университет в Раноа.»

О, здесь тоже есть университет. Это интересно. Надеюсь, я смогу прожить ту жизнь, которая была прервана раньше. Но на данный момент мне и Рудэусу не следует присутствовать в нем, если рассуждать логически. Мы слишком молоды, чтобы присутствовать в нем. А слишком сильное влияние или слишком сильное превосходство над старшими станут помехой в мирной школьной жизни. Я заслуживаю такой жизни - хотя бы раз.

«Чем этот университет отличается от других школ?» — спросил Рудэус.

«Здесь очень хорошие условия и преподаватели. По сравнению с другими местами, вы можете получать уроки более высокого качества.»

«Сэнсэй тоже оттуда?»

«Да. Ну, магические школы обычно требуют высокого социального положения. Как представитель демонической расы, я могу поступать только в магические университеты...»

Поскольку дворяне посещают магическую школу Раноа, это не то место, куда могут войти нечеловеческие расы. Несмотря на то, что дискриминация рас демонов сокращается, способ ведения дел полностью не изменился.

«Университет Раноа не требует высокого социального положения или гордости. Даже если у вас есть какие-то сумасшедшие теории, вас не отвергнут, если логика верна» — Рокси сделала паузу и посмотрела на меня, сверкнув скрытой улыбкой, подчеркнув: Сумасшедшие теории». Она считает меня сумасшедшим учёным или что-то в этом роде?

«Кроме того, из-за признания различных рас, проводятся исследования магии, уникальной для конкретных рас. Если Рудэус хочет начать путь магии, я бы предложила поступить в магический университет» — продолжила она: — «Тебе тоже, Джулиан, но ты, кажется, больше склонен к фехтованию. Сказала она угрюмым, но агрессивным тоном.»

«Желаю тебе неприятностей, братишка.» - Рудэус усмехнулся, его голос был едва громче шепота.

"Спасибо?" - Я ответил, пока он просто фейспалмил.

Потому что это была ее Альма-матер? Рокси продолжает хвалить университет.

«Э-э, не совсем. Мне тоже нравится магия. Просто я не так хорош в ней, как Рудэус.» Я ответил, когда она прищурилась, глядя на меня, крича: «Серьезно?» если бы она озвучила свой мысленный диалог.

«Но все же, еще слишком рано принимать решение...» - сказал Рудэус, но его голос в конце концов затих.

«Это правда. Я думаю, что следовать указаниям Пола и стать фехтовальщиком или рыцарем неплохо. Есть также люди, которые являются рыцарями и учатся в магическом университете. Пожалуйста, не думайте, что вам нужно выбирать только меч или магию. Вы также можете выбрать путь волшебного-мечника».

«Да.»

Кажется, что она полная противоположность Полу. Рокси не беспокоит, ненавидим мы магию или нет.

Недавно я «увидел» увеличение запаса маны Рудэуса, а также начал понимать принципы магии.

Из-за этого его внимание во время занятий начинает ослабевать, и мне просто нравится уделять больше времени тренировкам с мечом. Мне также нравится проводить время с Рокси, поскольку она не только мой инструктор по магии, но и мой друг. Мой первый настоящий друг в этом мире. Но мне особо нечего было узнавать о магии. Во многом это зависело от уже известных мне основ науки. Что ему действительно требовалось, так это огромный запас маны.

У меня могло быть больше теоретических знаний обо всех видах магии, но мои запасы маны не такие большие, как у Рудэуса. Его запасы маны подобны бездонной яме.

Возможно, это была главная причина, по которой Рудэус больше не интересовался магией. Более того, он начал брать уроки магии, когда ему было всего 3 года.

Должно быть, ему это начало надоедать. Возможно, его неправильно понимают.

Пол увидел в нем талант к магии.

Рокси увидела его страсть к мечу.

Два человека по разным причинам указали золотую дорогу не только ему, но и мне.

«Но это что-то очень далекое» - Рудэус прервал ход моих мыслей.

«Для Рудэуса это действительно так»

Рокси улыбнулась с намеком на одиночество, которое, казалось, только усилилось, когда она посмотрела на меня и снова улыбнулась.

«Но мне почти не чему учить вас обоих. Когда вы приблизитесь к выпуску, этот вопрос следует обсудить»

... Выпуск?

О да, я уже закончил. Но пришло время и Рудэусу получить высшее образование.

Время, конечно летит.

(***)

«Я не могу этого сделать. НЕЕЕТ!» Рудэус завыл, цепляясь за ворота, как упрямая коала, отказывающаяся отпустить.

«Да ладно, на прошлой неделе ты сделал шаг наружу» — сказал я, обращаясь к своему внутреннему болельщику, и ободряюще толкнул его.

«Неужели это действительно убьет тебя, если ты оставишь меня в покое? Я до безумия напуган» — взмолился Рудэус, его глаза были такими же широкими, как блюдца на тарелке, уголки которых уже были полны слез.

«Откуда ты знаешь, что на самом деле это может убить меня» - парировал я, многозначительно шевеля бровями, просто чтобы подразнить его.

«О, ты чертов негодяй! Тебе просто нужно место в первом ряду, чтобы смотреть как я страдаю» - обвинил Рудэус, дымя из ушей.

«Этого я тоже не могу отрицать» — признался я.

«Я знал это. Ты просто воплощение моей кармы!» — воскликнул Рудэус, покачивая головой в притворном недоверии, как будто он раскрыл правду о великой шутке вселенной.

«Ну, пошли!» - Я сказал ему на ухо и пнул его в спину, когда он споткнулся и упал лицом вниз на мягкую землю.

«Ой... ты такая скотина, чувак» — Рудэус изверг ряд бессвязных ругательств, потирая нос. Как будто к нему внезапно пришло осознание, он посмотрел вниз, дрожа всем телом и положил руки на голову.

Поняв, что все стало серьезно, я встал на одно колено и положил руку на его сторбленную спину. Он лежал на земле, свернувшись клубочком и все его тело тряслось, как будто он испытывал сильные спазмы и сотрясения мозга.

«Рудэус? Руди?»

Как будто мой голос был приглушен. Он не был услышан, поскольку мои руки продолжали пропитываться его слезами, пока я держался за него.

От него не было бы никакой пользы, если бы он остался в доме из-за какой-то травмы, которую он пережил в прошлой жизни. Ему придётся измениться. Одолеть всех демонов, которых он держал внутри себя.

РУДЭУС ГРЕЙРАТ РОВ

С тех пор, как я пришел в этот мир, я не выходил из дома. Я осознаю тот факт, что я никогда не уходил. Ну, у меня был один раз, когда Джулиан направил меч мне в горло, но это не в счет, поскольку я просто сделал несколько шагов держа глаза закрытыми и побежал обратно.

Я действительно боюсь. Если я выйду из двора и увижу пейзаж снаружи, мои воспоминания о прошлом быстро пробудятся. Воспоминания об этом дне. Боль сбоку от живота. Пронизывающий холод от дождя. Сожаление. Отчаяние. Боль от того, что тебя переехал грузовик. Все эти воспоминания вернутся ко мне, как будто это произошло только вчера.

Мои ноги снова начнут дрожать.

Я могу посмотреть на улицу из окна или пройти во двор на своих ногах. Но я не могу сделать еще один шаг. Потому что я знаю. Этот мирный пейзаж полей может мгновенно превратиться в ад. Казалось бы, мирные достопримечательности не способны принять меня. В прошлой жизни у меня было бесчисленное множество заблуждений, когда я не мог заснуть. Что, если Япония внезапно вступит в войну? Что, если вдруг появится бисодзэ и станет моим соседом? Если бы это произошло, я бы определенно смог усердно работать.

Я продолжал обманывать себя, чтобы уйти от реальности. Я мечтал об этом бесчисленное количество раз. Во сне я не Супермен, и у меня все еще тот же уровень, что и у обычного человека. И как обычный человек, я мог делать то, что позволяли мои пределы. Я мог бы жить, полагаясь только на себя.

Но я собираюсь проснуться от этого сна. Если я сделаю шаг за пределы этого дома, возможно я

проснусь от этого сна. И когда я проснусь, я вернусь в тот момент отчаяния.

В тот момент, когда меня захлестнуло сожаление...

Нет, это не сон. Как может быть такая реалистичная мечта? Если вы скажете мне, что это VRMMORPG я, возможно все равно приму это. Эту реальность. Я продолжаю убеждать себя. Эта реальность — не сон. Хотя я и понимаю, что это факт, я не могу сделать шаг наружу. Сколько бы усилий я ни вложил в свое сердце.

Я поклялся искренне жить своими устами. Но мое тело не в состоянии справиться с этим. Мне очень хочется плакать.

Мой брат - Джулиан, он очень старается мне помочь. Он такой добрый ребенок. Существует распространенный стереотип, который я видел и даже испытал в реальной жизни в своей прошлой жизни: чем больше вундеркинд ребенок, тем более безжалостным и бессердечным он становится, рассматривая всех, даже своих братьев и сестер, как своих подчиненных.

Но с Джулианом все было не так. Он был добрым. И я чувствовал, как от него исходит тепло... почти как от моей матери. То, как он заботился обо мне. Сколько искренности он излил, когда хотел мне помочь. Он может показаться бесстрастным, но что-то мне подсказывает, что он делает это от чистого сердца.

А я? Посмотрите на меня. Жалкий, как никогда. Ползаю по земле, как насекомое.

«Не бойся, Руди. Если ты чего-то боишься в прошлом, чего-то чего я не знаю, то это всего лишь сон. Проснись сейчас же»

Его голос раздался успокаивающий и спокойный. Его голос никогда не дрожит. Неважно, какая это ситуация. Это меня успокаивает.

Прошлое... травма, когда меня привязали к воротам, обнаженного... воспоминания о моих родных братьях и сестрах, смотрящих на меня с отвращением... все ли это сон?

Мечтал ли я все это время?

«Рудэус, просыпайся» - Я снова услышал его голос, на этот раз еще ближе. Светлый. Я почувствовал, как мое тело вздрогнуло.

Насколько жалким надо быть, чтобы испугаться мечты? Нет, это был не сон. Это было реально. Но этот мир уже не тот. Я оставил все позади. Моё прошлое я, моя прошлая личность.

Теперь я Рудэус Грейрат. Это моя новая жизнь. Я обязательно проживу новую жизнь в полной

мере.

И вот я открыл глаза, рассматривая пейзаж вокруг себя. Джулиан сидел рядом со мной, обхватив меня руками за голову и притягивая меня ближе к себе.

Что бы он ни делал... это меня успокаивало.

«Спасибо, Джулиан»

(***)

ДЖУЛИАН ГРЕЙРАТ POV

Выпускной экзамен должен был пройти за пределами деревни. Когда Рокси сказала нам это, Рудэус издал слабый стон сопротивления, но затем хлопнул себя по щекам и мгновенно приготовился к этому.

«Снаружи, да?» - Он спросил.

«Да, за деревней. Лошади уже подготовили» - Она сказала, глядя на меня: «Ты тоже придешь?» — спросила она, подходя ближе.

«Нужно ли мне?»

«Тебе решать»

«Тогда я приду. Я тоже хочу стать свидетелем святой магии» - Я говорил преувеличенно возбужденным тоном, на что Рокси лишь закатила глаза: «Как будто ты им не являешься»

К счастью, никто этого не услышал.

Возможно, в следующий раз мне придется попросить ее потише говорить. Она уже спрашивала меня об этом раньше. Когда я собирался сказать родителям, что уже совершал святую магию с Рокси?

Мой ответ?

Ну, это должно быть ясно, что я им не скажу. Я думаю, что моего прогресса в фехтовании достаточно. Рудэус может оказаться в центре волшебного внимания. В любом случае, я вообще не хотел быть в центре внимания. Но я был взволнован и перенапрягся, в результате чего они увидели во мне человека с многообещающим талантом в фехтовании.

Что не совсем правильно, но тем не менее.

Я поднял глаза и увидел, как Рудэус готовится, а Рокси стояла рядом со мной: «Кстати, я не ожидала, что у тебя будут те же интересы, что и у Руди»

Я посмотрел на нее. Хотя я рос немного быстрее, чем Рудэус, и был почти такого же роста, как Рокси всего на 5 см ниже, поэтому мне не приходилось слишком сильно поднимать голову, чтобы смотреть на нее.

«Извини?»

«Если вы понимаете, о чем я!» – Она немного повысила голос, прижав указательный палец к моей груди.

Мне было интересно, что я сделал, но потом в голове щелкнуло. Я конечно этого не делал, но присутствовал на месте преступления, так что вероятно, это делает меня в равной степени виновным.

«О, ты имеешь в виду, что Рудэус украл твои штаны...»

Она зажала мне рот обеими руками, заставляя меня замолчать: «Не говори этого вслух, идиот» – Она говорила и постоянно оглядывалась по сторонам.

«Деликатная тема?»

Она еще раз сузила взгляд, на этот раз с таким видом, будто она убьет меня в любой момент.

«Тебе тоже это нравится? Как Руди?»

Я размышлял и заговорил: «Не совсем, я просто пытался сблизиться с ним»

«И ты подумал, что украсть трусики у своего учителя, который одновременно является твоим другом, это хорошая идея для сближения?»

«Ну, это не совсем «просто» воровство трусиков»

"Что ты имеешь в виду?"

«Ну, он нюхает их и все такое, так что...»

Ее лицо вспыхнуло ярко-малиновым оттенком: «Т-ты тоже это делал?»

Думаю, я уже достаточно ее подразнил. Я не знал, украл ли он их или даже понюхал. Я просто говорил, основываясь на предположениях и на том, что казалось, идеально соответствовало его характеру. Похоже, она тоже была убеждена.

«Ну...» - Я сделал паузу, чтобы сделать эту ситуацию немного более напряженной, когда она подошла ближе, ее уши дернулись, а выражение лица стало жестче: «Я этого не делал»

Услышав это, она вздохнула с облегчением: «У вас есть другие способы сблизиться. Пожалуйста, воздержитесь от таких действий»

«Почему меня ругают?»

«Потому что я ожидаю от тебя чего-то большего. Это не значит, что я игнорирую Руди, но у меня есть ожидания, выходящие за рамки чисто магического выступления, как у меня с Руди» - сказала она и сжала мою руку между своими обеими руками: «Мы же тоже друзья, да?»

Может быть.

«Да, мы такие» - Я ответил, несмотря на двусмысленность, когда она улыбнулась и оглянулась, идя к Рудэусу: «Увидимся снаружи, Святой Огня»

О, я забыл сказать ей, чтобы она говорила потише.

Лучше сделать это по дороге.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/100938/4191343>